

	GARDENA [®]	
		
D	Gebrauchsinformation	
	Sauerstoff plus	Art. 7504

Eigenschaften
Reguliert den Sauerstoffgehalt im Wasser und fördert einen gesunden Abbau von Abfallprodukten ohne Bildung von giftigen Faulgasen. Sauerstoff plus verhindert das Umkippen von Biotopen und stabilisiert durch die spezielle Wirkstoffkombination gleichzeitig das biologische Gleichgewicht im Wasser. Wirkt bei starker Schlammbildung der Bildung von giftigem Faulgas entgegen.

Einsatzgebiet
Sollte im Sommer bei anhaltend warmem Wetter und starker Algenbildung bzw. wenn Algenreste sich am Teichgrund ansammeln oder wenn Fische nach Luft schnappen ins Gewässer eingebracht werden. Im Winter kann dem Sauerstoffmangel und Fischsterben vorgebeugt werden, indem man vor dem Zufrieren des Teichs Sauerstoff plus zuführt.

Vorsichtsmaßnahmen
Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Berührung mit den Augen vermeiden.

Bei Kontakt mit den Augen bei geöffnetem Lid mit reichlich kaltem Wasser ausspülen.

Dosierung
100 g Sauerstoff plus auf 1.000 l Teichwasser geben.

Anwendung
Sauerstoff plus unverdünnt und gleichmäßig über die gesamte Teichfläche verteilen. Filter und sonstige Anlagen können während der Einbringung in Betrieb bleiben. Fische und andere Teichbewohner können während der Behandlung im Wasser bleiben. Ein direkter Kontakt der Tiere und Pflanzen mit dem Pulver sollte vermieden werden. Der Einsatz von Sauerstoff plus ist in der angegebenen Dosierung unbedenklich für Fauna und Flora.

Wechselwirkungen mit anderen Teichpflegemitteln
Der GARDENA Algen-Vernichter Art. 7502 oder GARDENA Fadenalgen-Vernichter Art. 7503 sollte nur entweder einen Tag vor oder nach Anwendung von Sauerstoff plus eingesetzt werden. Die übrigen GARDENA Teichpflegemittel sind jederzeit problemlos zusammen mit Sauerstoff plus anwendbar. Hier sind keine negativen Wechselwirkungen bekannt.

Reinigung
Verwendete Gefäße bzw. Gummihandschuhe mit Wasser abspülen.

Lagerung / Entsorgung
Kühl, trocken und für Kinder unzugänglich im Originalbehälter aufbewahren. Kontakt mit Fremdstoffen vermeiden. Produktreste können mit Wasser verdünnt in die Kanalisation gegeben werden. Leere Verpackung über den Hausmüll entsorgen.

Tipps
Mit Sauerstoff plus behandeltes Wasser kann problemlos zum Gießen im Garten verwendet werden.

Verpackungsgröße
250 g Dose (ausreichend für 2.500 l Teichwasser)
EU-Patentnummer EP 0 968 136
Stand der Information : Juni 2006

GB	Usage information	
	Oxygen plus	Art. 7504

Properties
Regulates the oxygen content in the water and encourages the healthy de-composition of waste products without producing toxic waste gases. Oxygen plus prevents the eutrophication of biotopes and at the same time stabilises the biological balance in the water thanks to its special combination of active substances. Counteracts the formation of toxic waste gases with heavy silting.

Application area
Should be added to the pond in summer with long periods of warm weather and the occurrence of high levels of algae or when algae residues collect at the bottom of the pond or when fish are gasping for air. In winter you can prevent a lack of oxygen and fish dying off by adding Oxygen plus to the pond before it freezes over.

Precautionary measures
Must not fall into the hands of children. Avoid contact with eyes.

If product has come into contact with the eyes, rinse with plenty of cold water with eyes open.

Dosage
Add 100 g Oxygen plus to 1,000 l pond water.

Use
Distribute Oxygen plus undiluted and evenly over entire pond surface. Filters and other installations can remain in operation when adding. Fish and other inhabitants of the pond can remain in the water during treatment. Direct contact of animals and plants with the powder should be avoided. The use of Oxygen plus in the specified dosage is harmless to flora and fauna.

Interaction with other pond care products
The GARDENA Algae Destroyer Art. 7502 or GARDENA Thread Algae Destroyer Art. 7503 should only be used either one day before or after the application of Oxygen plus. There are no problems with using the other GARDENA pond care products together with Oxygen plus at any time. No negative interactions are known.

Cleaning
Rinse used containers and rubber gloves with water.

Storage / Disposal
Store in a cool, dry place in original packaging and out of the reach of children. Avoid contact with foreign substances
Product residues can be disposed of in the mains drainage system if diluted with water. Empty packaging can be discarded as domestic waste.

Tips
There are no problems in using water treated with Oxygen plus for watering the garden.

Pack size
250 g tin (sufficient for 2,500 l pond water)
EU patent number EP 0 968 136
Status of information : June 2006

F	Informations sur l'utilisation	
	Régulateur d'oxygène	Réf. 7504

Propriétés
Régule la teneur en oxygène de l'eau et favorise une dégradation saine de déchets sans formation de biogaz toxiques. Le régulateur d'oxygène empêche la transformation de biotopes et stabilise par sa combinaison d'agents spéci-fiques simultanément l'équilibre biologique dans l'eau. Inhibe la formation de biogaz toxiques en cas de formation de boue importante.

Domaine d'utilisation
Il est conseiller de verser le produit dans l'eau en été quand la chaleur se prolonge et en cas de fort développement d'algues ou quand des restes d'algues s'accumulent au fond du bassin ou que les poissons éprouvent des difficultés à respirer sous l'eau. En hiver, il est possible de prévenir un manque d'oxygène et la disparition de poissons en versant avant le début des grands froids du régulateur d'oxygène dans le bassin.

Précautions
A conserver hors de portée des enfants. Eviter tout contact avec les yeux.

En cas de contact oculaire, rincer abondamment à l'eau, la paupière étant ouverte.

Dosage
Prévoir 100 g de régulateur d'oxygène pour 1 000 l d'eau de bassin.

Application
Répondre uniformément le régulateur d'oxygène non dilué sur toute la surface du bassin. Les filtres et autres installations peuvent rester en service pendant cette opération. Les poissons et autres occupants du bassin peuvent rester dans l'eau pendant le traitement. Eviter toutefois un contact direct de la poud-re avec les faune et flore aquatiques. L'utilisation du régulateur d'oxygène est inoffensive pour les animaux et les plantes au dosage indiqué.

Interaction avec d'autres produits d'entretien du bassin
Le traitement anti-algues GARDENA 7502 ou le traitement anti-algues fila-menteuses GARDENA 7503 ne devrait être utilisé qu'un jour avant ou après l'emploi du régulateur d'oxygène. Les autres produits d'entretien de bassin GARDENA peuvent être combinés sans problèmes avec le régulateur d'oxy-gène. Aucune interaction négative n'est connue.

Nettoyage
Rincer à l'eau les récipients et gants de caoutchouc utilisés.

Stockage / Elimination
A conserver dans le récipient d'origine au frais, au sec et hors de portée des enfants. Eviter tout contact avec des substances étrangères. Il est possible d'évacuer les restes de produit dans les canalisations en les diluant avec de l'eau. Eliminer les emballages vides avec les ordures ménagères.

Conseils
L'eau traitée avec le régulateur d'oxygène peut être utilisée sans restrictions pour arroser le jardin.

Taille de l'emballage
Boîte de 250 g (quantité suffisante pour 2 500 l d'eau de bassin)
Numéro de brevet européen EP 0 968 136
Mise à jour de l'information : juin 2006

I	Informazioni per l'uso	
	Ossigeno Più	Art. 7504

Caratteristiche
Regola il contenuto di ossigeno nell'acqua e aiuta a ridurre in modo sano i prodotti di scarto, senza formazione di gas di fermentazione dannosi. Ossigeno Più impedisce l'inversione dei biotopi e, al contempo, grazie alla speciale combinazione di sostanze attive, stabilizza l'equilibrio biologico del-l'acqua. In caso di ingente formazione di limo, contrasta l'insorgenza del gas di fermentazione tossico.

Campo di utilizzo
Deve essere aggiunto all'acqua in estate, in caso di caldo persistente e di marcata formazione di alghe, quando i resti di alghe si raccolgono sul fondo del laghetto oppure quando i pesci saltano fuori dall'acqua a cercare l'aria. In inverno è possibile prevenire la carenza di ossigeno e la moria di pesci aggiungendo Ossigeno Più prima che il laghetto geli.

Precauzioni
Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con gli occhi.

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua tenendo le palpebre aperte.

Dosaggio
100 g di Ossigeno Più per 1.000 litri di acqua.

Uso
Distribuire Ossigeno Più non diluito sull'intera superficie del laghetto uniformemente. I filtri e gli altri impianti possono restare in funzione durante l'applica-zione. I pesci e gli altri abitanti del laghetto possono restare nell'acqua durante il trattamento. Evitare che animali e piante entrino in diretto contatto con la polvere. Nelle dosi indicate, Ossigeno Più è innocuo per fauna e flora.

Interazioni con altri prodotti chimici
GARDENA Anti-alghe Art. 7502 e GARDENA Anti-alghe filamentose Art. 7503 devono essere impiegati il giorno precedente o successivo all'applicazione di Ossigeno Più. Tutti gli altri prodotti chimici GARDENA possono essere usati in combinazione con Ossigeno Più in qualsiasi momento e senza problemi, in quanto non sono note interazioni negative.

Pulizia
Lavare con acqua i recipienti e i guanti di gomma utilizzati.

Conservazione / Smaltimento
Conservare nel contenitore originale, in luogo fresco, asciutto e inaccessibile ai bambini. Evitare il contatto con feccia. È possibile gettare nella rete fognaria i resti di prodotto diluiti in acqua. Smaltire la confezione vuota con i rifiuti domestici.

Suggerimenti
L'acqua trattata con Ossigeno Più può essere tranquillamente utilizzata per annaffiare le piante.

Dimensioni della confezione
Scatola da 250 g (sufficiente per 2.500 litri di acqua)
Brevetto EU EP 0 968 136
Aggiornamento : giugno 2006

E	Información sobre el uso	
	Oxígeno-plus	Ref. 7504

Propiedades
Regula el contenido de oxígeno en el agua y favorece la desaparición saluda-ble de residuos sin generar gases de fermentación tóxicos. Oxígeno-plus evita la inversión de los biotopos y, mediante la especial combinación de sustancias activas, estabiliza al mismo tiempo el equilibrio biológico del agua. En caso de elevada formación de lodos, contrarresta la aparición de gases de fermenta-ción tóxicos.

Ámbito de aplicación
Se debe aplicar en el agua en verano, en caso de calor persistente y de una presencia marcada de algas, cuando se acumulan restos de algas en el fondo o cuando los peces saltan fuera del agua en busca de aire. En invierno, se puede evitar la carencia de oxígeno y la muerte de los peces aplicando Oxígeno-plus antes de que se congele el estanque.

Precauciones
Manténgase fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con los ojos.

En caso de contacto con los ojos, enjuague con abundante agua fría mante-niendo los párpados abiertos.

Dosificación
100 g de Oxígeno-plus para 1,000 l de agua.

Uso
Distribuya regularmente Oxígeno-plus sin diluir sobre toda la superficie del estanque. Los filtros y otros accesorios pueden permanecer en funcionamien-

to durante la aplicación. Los peces y otros habitantes del estanque pueden permanecer en el agua durante el tratamiento. Se debe evitar el contacto directo del polvo con animales y plantas. Usado en las dosis indicadas, Oxígeno-plus es inofensivo para la fauna y la flora.

Interacción con otros productos químicos para el mantenimiento del estanque
El Producto anti-algas GARDENA Ref. 7502 o el Producto anti-algas flotantes GARDENA Ref. 7503 sólo se debe usar un día antes o un día después de la aplicación de Oxígeno-plus. Los restantes productos GARDENA para el man-tenimiento de estanques se pueden usar en cualquier momento junto con Oxígeno-plus. No se conocen interacciones negativas.

Limpeza
Enjuagar con agua los recipientes y guantes de goma empleados.

Almacenamiento / eliminación
Guárdese en el envase original, en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con impurezas. Los restos de productos se pueden diluir con agua y tirar al alcantarillado. Tire el envase vacío a la basura doméstica.

Sugerencias
El agua tratada con Oxígeno-plus se puede emplear sin problemas para regar el jardín.

Tamaño del envase
Dosis de 250 g (suficiente para estanques con 2,500 l de agua)
Número de patente UE EP 0 968 136
Versión : junio de 2006

NL	Gebruiksinformatie	
	Zuurstof plus	art. 7504

Eigenschappen
Reguleert het zuurstofgehalte in het water en stimuleert een gezonde afbraak van afvalproducten zonder vorming van giftige methaangassen. Zuurstof plus voorkomt dat biotopen uit balans raken en stabiliseert tegelijkertijd door de speciale combinatie van werkzame bestanddelen het biologische evenwicht in het water. Werkt bij sterke vervuiling het ontstaan van giftig methaangas tegen.

Toepassingsgebied
Het product moet in de zomer bij aanhoudend warm weer en sterke algenvor-ming of als algenresten zich op de bodem van de vijver ophopen of vissen naar lucht happen aan het water worden toegevoegd. In de winter kunt u zuur-stofgebrek en vissterfte voorkomen door voor het dichtvriezen van de vijver Zuurstof plus toe te voegen.

Voorzorgsmaatregelen
Buiten bereik van kinderen houden. Aanraking met de ogen vermijden.

Bij aanraking met de ogen met geopend ooglid spoelen met veel koud water.

Dosering
100 g Zuurstof plus op 1.000 l vijverwater.

Gebruik
Zuurstof plus onverdund en gelijkmatig over het totale vijveroppervlak ver-spreiden. Filters en andere apparaten kunnen tijdens de behandeling in bedrijf blijven. Vissen en andere vijverbewoners kunnen tijdens de behandeling in het water blijven. De dieren en planten mogen niet direct in contact komen met het poeder. Het gebruik van Zuurstof plus is in de aangegeven dosering onge-vaarlijk voor de flora en fauna.

Wisselwerking met andere vijveronderhoudsmiddelen
De GARDENA algenbestrijder art. 7502 of GARDENA draadalgenbestrijder art. 7503 mag uitsluitend een dag voor of een dag na gebruik van Zuurstof plus worden ingezet. De overige GARDENA vijveronderhoudsmiddelen kun-nen altijd zonder problemen in combinatie met Zuurstof plus worden gebruikt. Hiervan zijn geen negatieve wisselwerkingen bekend.

Schoonmaken
Gebruikte vaten en rubber handschoenen met water afspoelen.

Opslag / afvoer
Koel, droog en buiten bereik van kinderen in de originele verpakking bewaren. Contact met allergenen vermijden. Productresten kunnen verdund met water via het riool worden afgevoerd. De lege verpakking moet met het huisvuil wor-den meegegeven.

Tips
Met Zuurstof plus behandeld water kan probleemloos voor het besproeien van de tuin worden gebruikt.

Verpakkingsgrootte
250 g potje (voldoende voor 2.500 l vijverwater)
EU-octrooinummer EP 0 968 136
Stand van de informatie : juni 2006